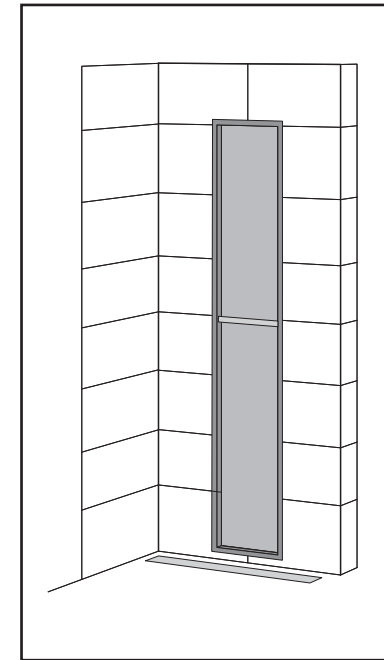
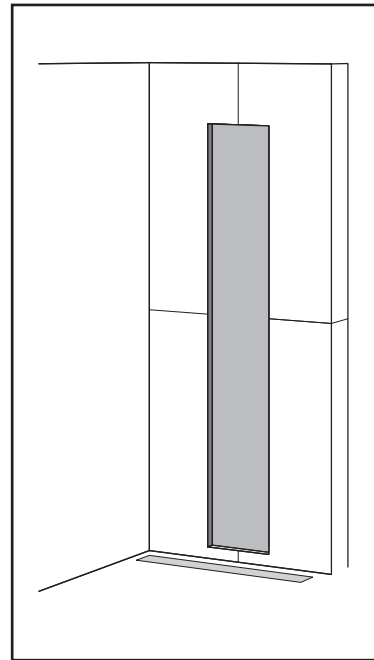
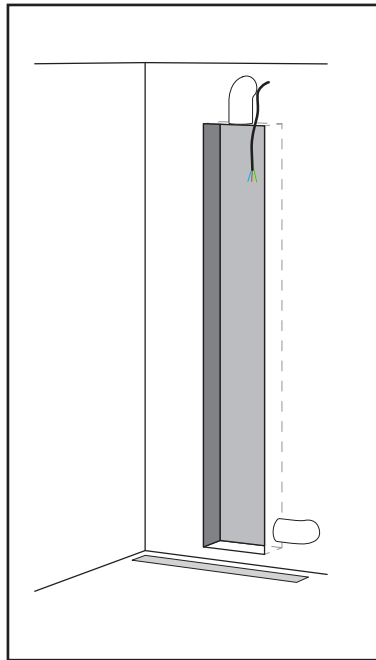


SUNSHOWER DELUXE WHITE

Installation manual Part I / Installatie handleiding deel I / Installationsanleitung Teil I / Manual d'installation Partie I

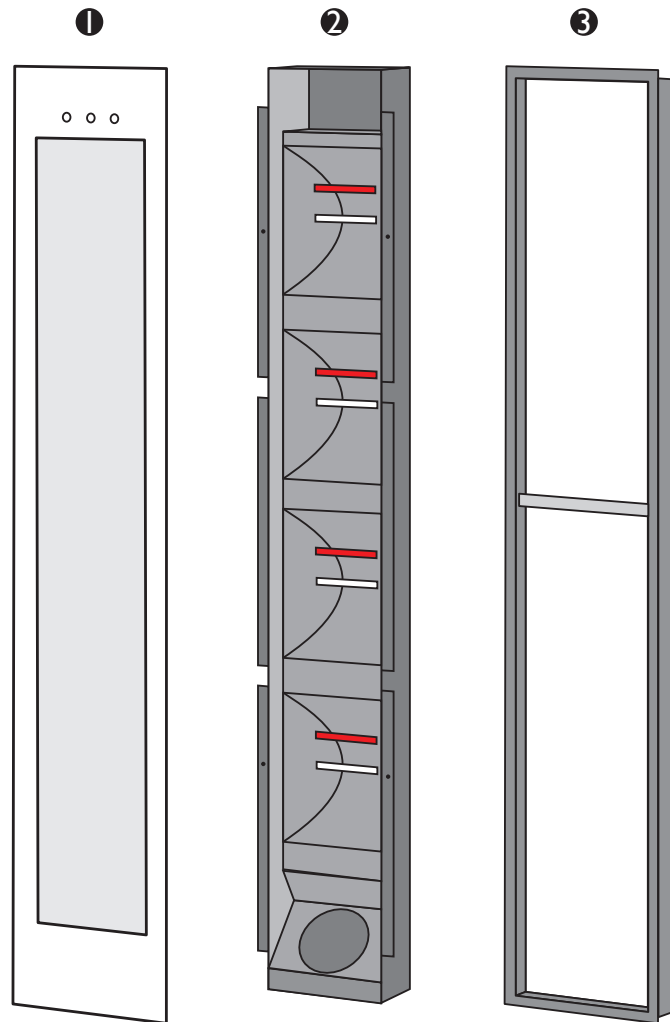


CE





In the box / In de doos / In der Verpackung / Dans la boîte



Sleeves 2x
Mof 2x
Muffen 2x
Sockets 2x

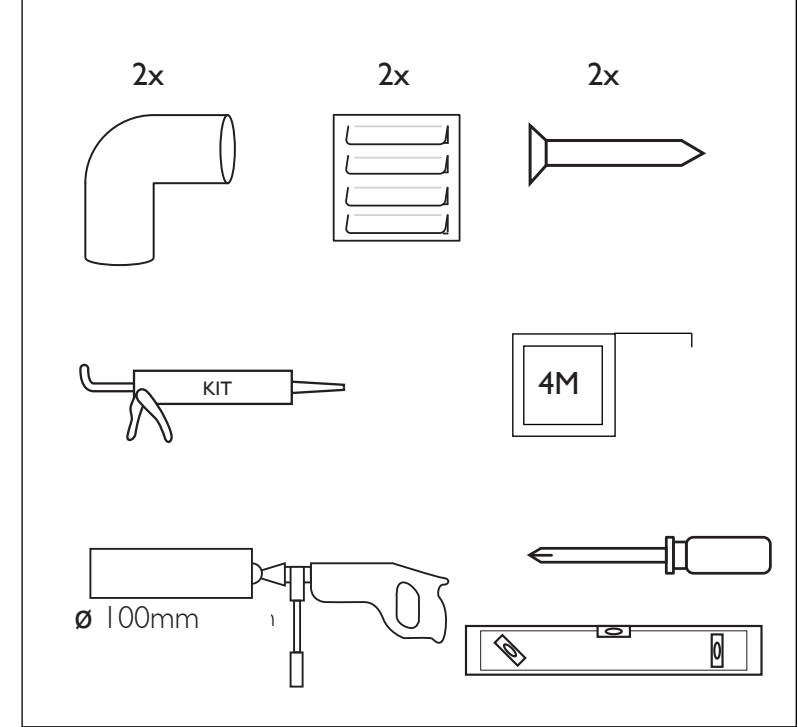


Mounting plate top
Schetsplaat boven
Knotenblech oben
Gabarit en haut

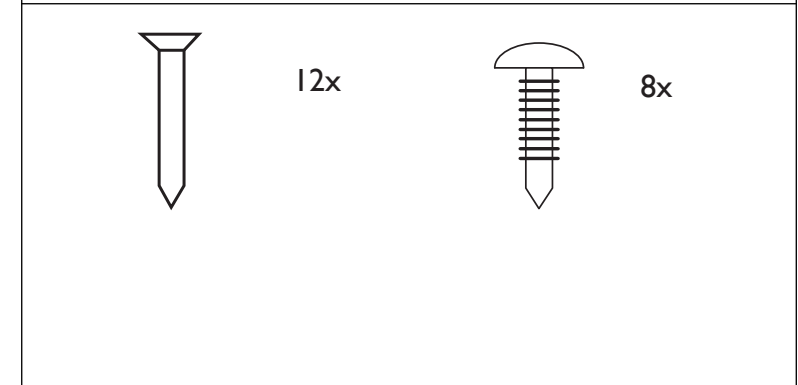


Mounting plate bottom
Schetsplaat onder
Knotenblech unten
Gabarit en bas

NOT supplied / NIET meegeleverd / NICHT im Lieferumfang enthalten / NON fourni



Supplied / Meegeleverd / Lieferumfang enthalten / Fourni





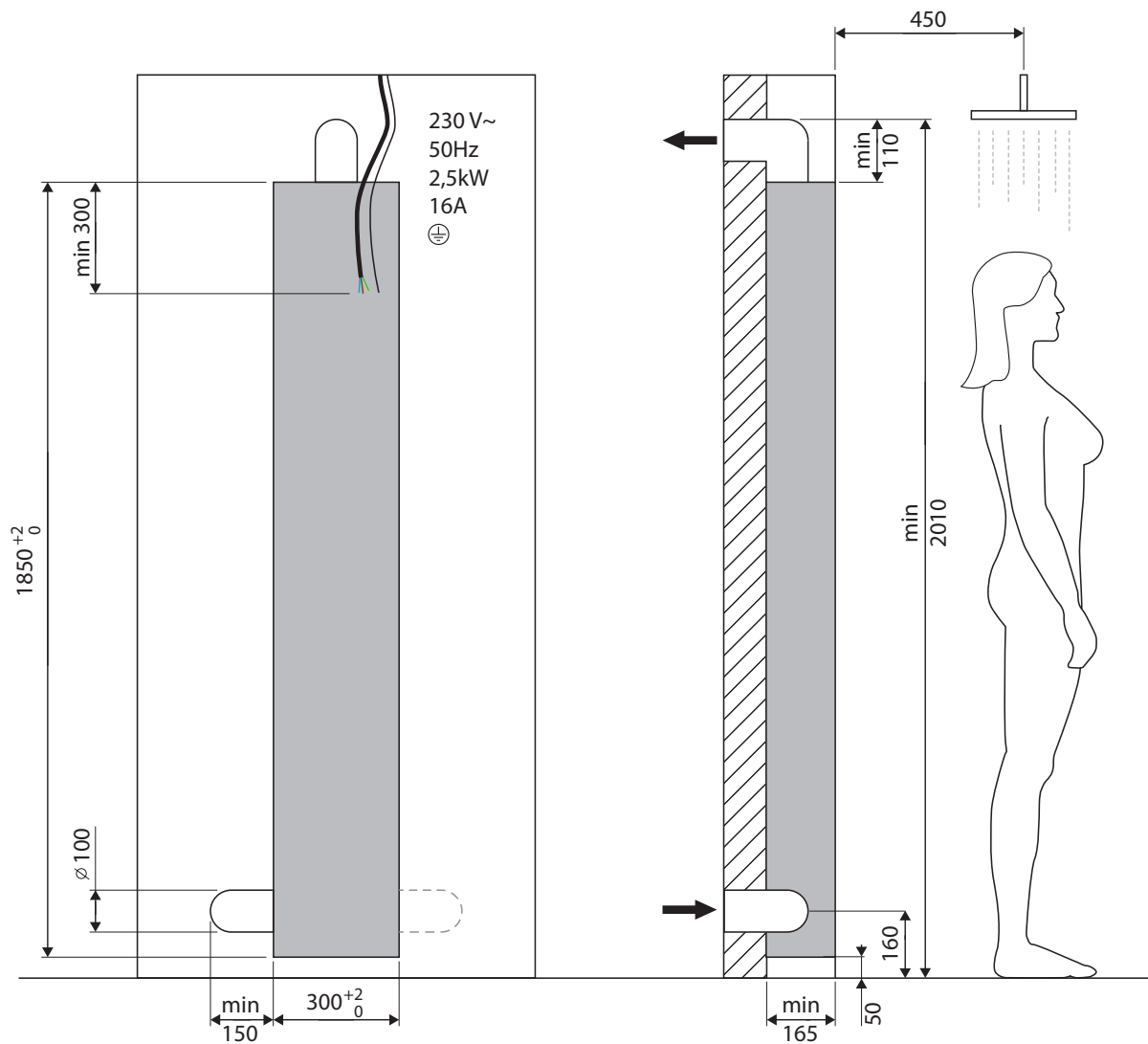
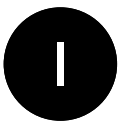
Preferred installation / Voorkeursinstallatie / Bevorzugtes Installations / Installation préférée

- EN : For this installation round flexible ventilation pipes are used, and the raised aluminium edge is placed on the tile. A prerequisite is a thickness of the front wall of no more than 2.4 inch (60 mm), otherwise the installation of rectangular ventilation pipes is required.
- NL : Deze installatie handleiding houdt de voorkeursinstallatie aan. Er wordt gebruik gemaakt voor deze installatie van ronde flexibele ventilatiebuizen. Voorwaarde voor deze installatie is dat de wanddikte van de voorzetwand maximaal 60mm is, anders is ventilatie met rechthoekige ventilatiekanalen vereist.
- DE : Diese Installationsanleitung enthält bevorzugte Installation. Die Nutzung ist für diese Installation von Rund flexible Lüftungsrohren . Voraussetzung für diese Anlage ist, dass die Wanddicke der Doppelwand ist maximal 60 mm, sonst Belüftung mit rechteckigen Lüftungskanälen benötigt.
- FR : Ce manuel d'installation est titulaire d'installation préférée. On utilise pour cette installation de tubes ronds de ventilation flexibles. Pré-requis pour cette installation est que l'épaisseur de paroi de la double paroi est 60mm au maximum, sinon ventilation nécessaire avec gaines de ventilation rectangulaires.

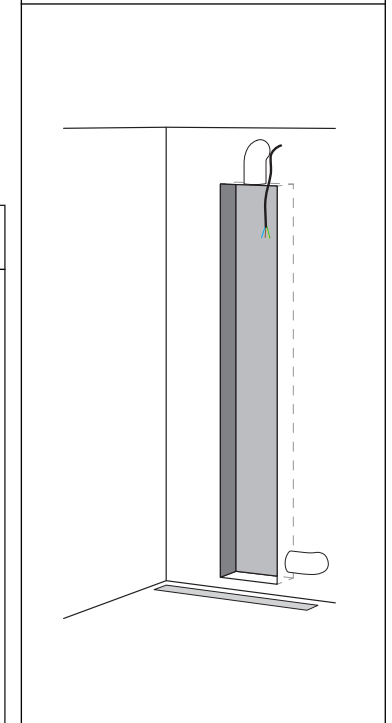
Alternative ventilation / Alternatieve installatie / Alternative Installation / L'installation Alternative

- EN : The alternative for the round ventilation pipes are 4.3 x 2.1 inch (110 x 54 mm) rectangular ventilation pipes.
- NL : Het alternatief op de ronde ventilatiebuizen zijn rechthoekige ventilatie kanalen van 110 x 54 mm.
- DE : Die Alternative zu den runden Lüftungskanäle sind rechteckige Kanäle von 110 x 54 mm.
- FR : L'alternative aux conduits de ventilation rondes sont conduits rectangulaires de 110 x 54 mm.

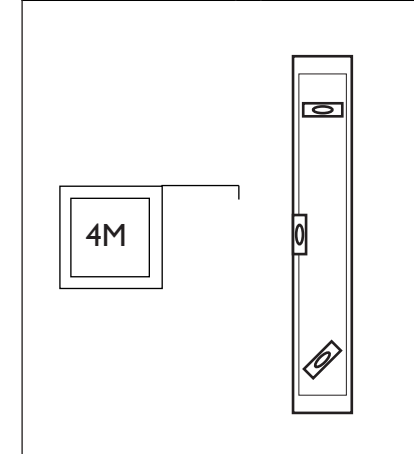
Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions
EN: Alternative ventilation profile is possible, see p. 15.
NL: Alternatieve ventilatie profiel is mogelijk zie blz. 15.
DE: Ein alternatives Lüftungsprofil ist möglich, siehe dazu S. 15.
FR : Un profil de ventilation alternatif est possible, voir pg 15.



Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équipement /



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : All dimensions [mm]

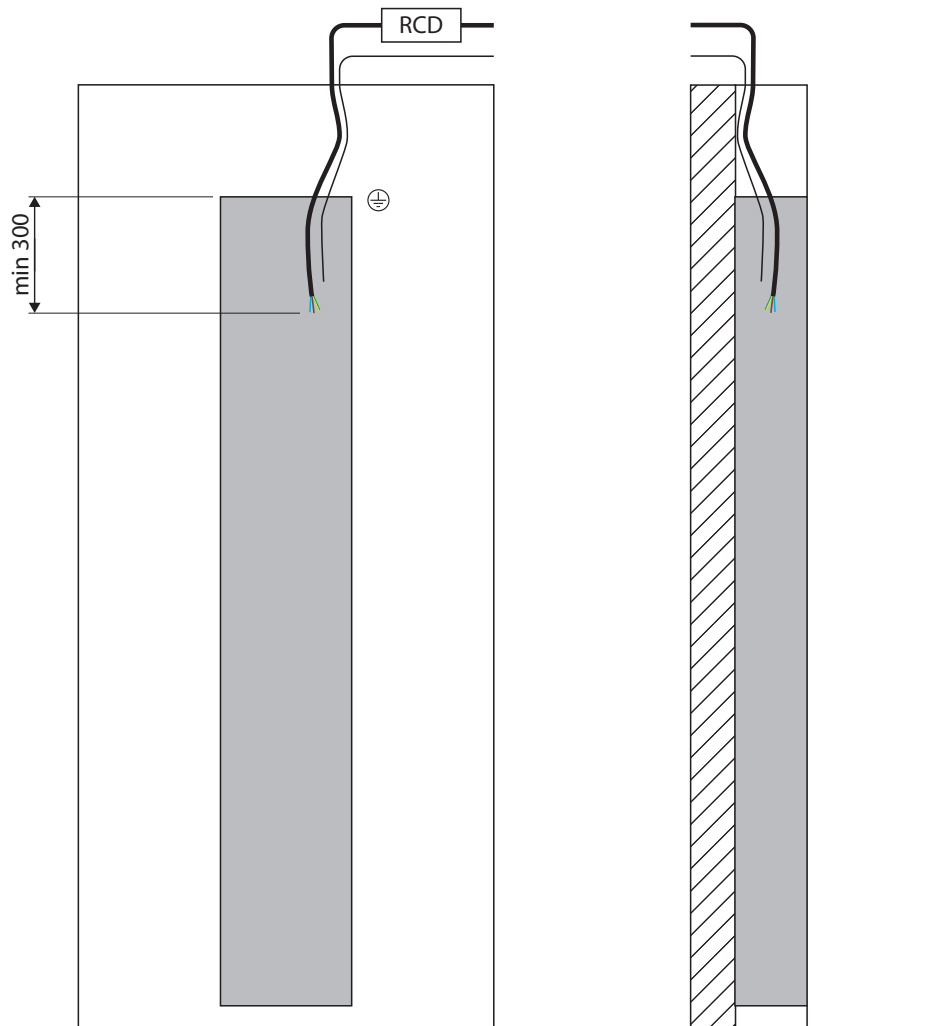
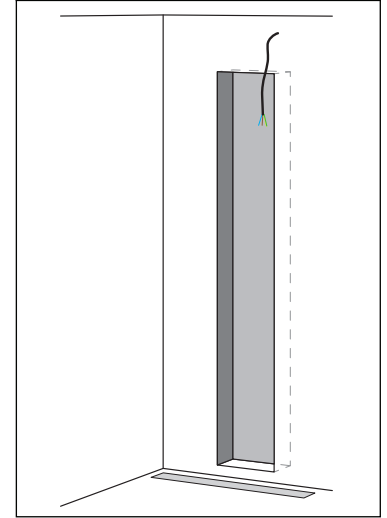
NL : Alle bematingen [mm]

DE : Alle Abmessungen [mm]

FR : Toutes les dimensions [mm]



SUNSHOWER

Example / Voorbeeld / Beispiel /
Exemples

⊕ 6mm² PE cable / potentiaal vereffening / Potentialerdung Elektrizität / Réglage potentiel électricité

Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

YmVk min. 2.5mm² 230 V~ 50 Hz 16A

EN : 6mm² PE cable & Seperate end group provided with a ground fault circuit breaker

NL : 6mm² Potentiaal vereffening & Aparte eindgroep voorzien van een aardlekschakelaar 30mA

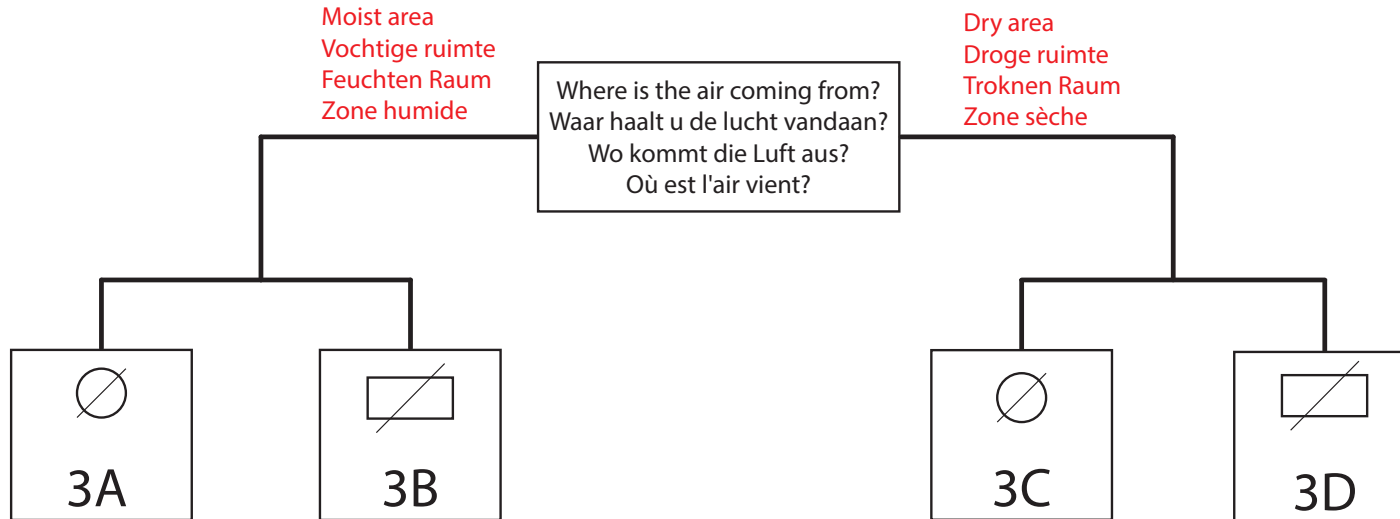
DE : 6mm² Potentialerdung Elektrizität & Getrennte Endgruppen versehen mit einem F.I. Schutzschalter

FR : 6mm² Réglage potentiel électricité & Groupe final séparé pourvu d'un disjoncteur différentiel



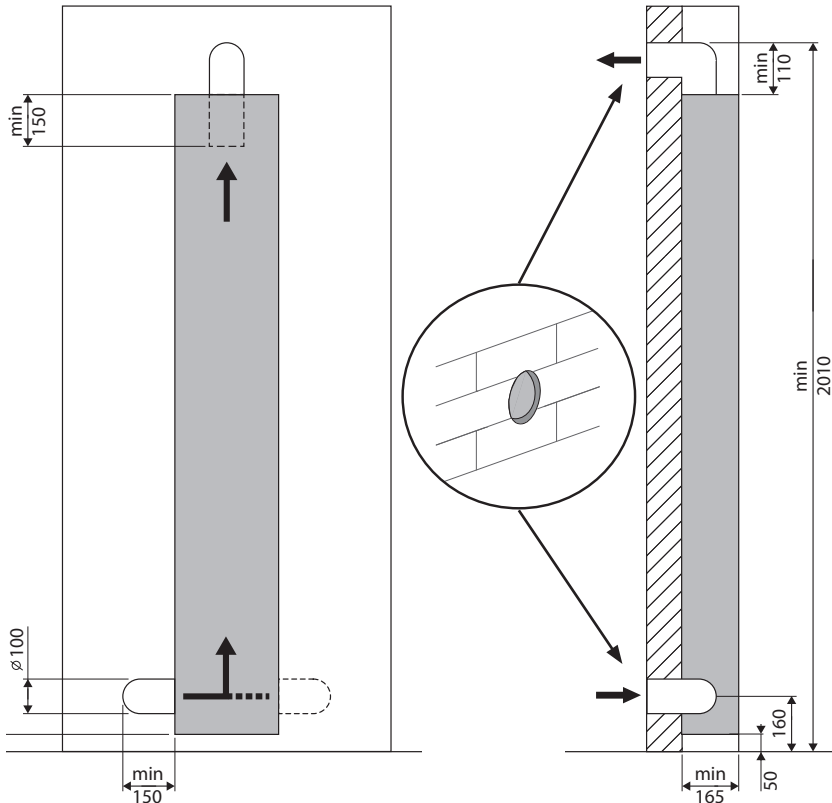
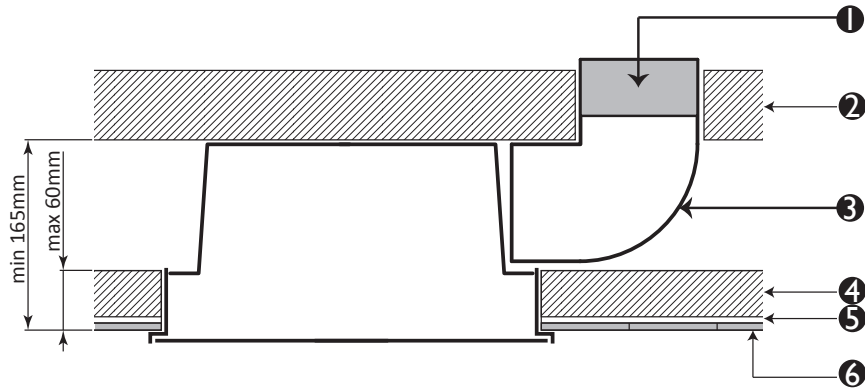
PAY ATTENTION! / LET OP! / VORSICHT! / ATTENTION!

- EN: Installing a one-way ventilation valve is obligatory if the air used for ventilation is drawn from a moist area. For example from the outside or bathroom. You can buy the one-way ventilation valve in your local D.I.Y. shop.
- NL: Het installeren van een terugslagklep is verplicht als de lucht voor uw Sunshower uit een vochtige ruimte gehaald wordt. Bijvoorbeeld van buiten of uit de badkamer. De terugslagklep is verkrijgbaar bij uw bouwmarkt.
- DE: Die Installation des Rückschlagklappe ist erforderlich, wenn die Luft in Ihre Sunshower aus einem feuchten Raum aufgefangen wird. Beispielsweise von außen oder vom Badezimmer. Das Rückschlagklappe kann im Baumarkt gekauft werden.
- FR: Installation d'une clapet anti-retour est obligatoire si l'air utilisé pour la ventilation est tirée d'une zone humide. Par exemple à partir de l'extérieur ou salle de bain. Vous pouvez acheter une clapet anti-retour dans votre Brico.

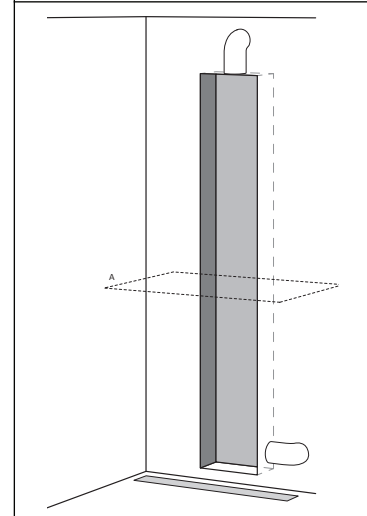


- EN: Examples of moist areas: bathroom, outside.
Examples of dry areas: bedroom, hall.
- NL: Voorbeelden vochtige ruimte: badkamer, buiten.
Voorbeelden droge ruimte: slaapkamer, gang.

- DE: Beispiele für feuchte Raum: Badezimmer oder vom außen.
Beispiele für troknen Raum: Schlafzimmer oder Diele
- FR: Des exemples de zones humides: la salle de bain, à l'extérieur
Des exemples de zones sèche: la chambre et le couloir



Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



Requirements / Benodigheden / Erforderliches / Équipement

<p>Diameter 100mm</p>		
<p>2x Ø100mm Ventilation pipe Ventilatie pijp Lüftungsrohr Conduit de ventilation</p>	<p>2x</p>	

Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

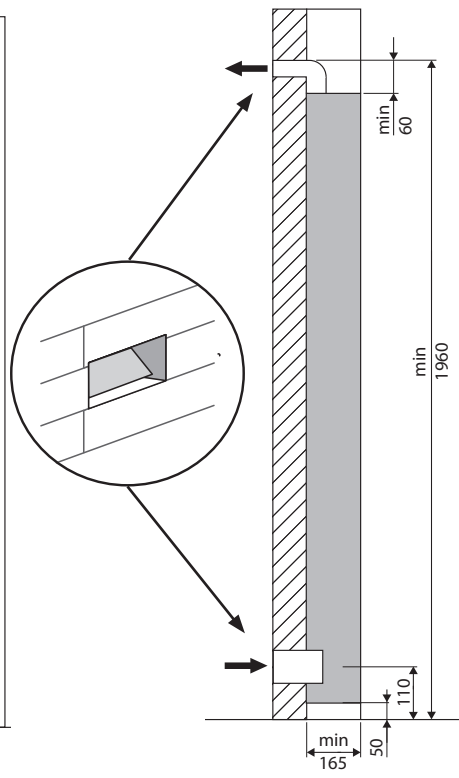
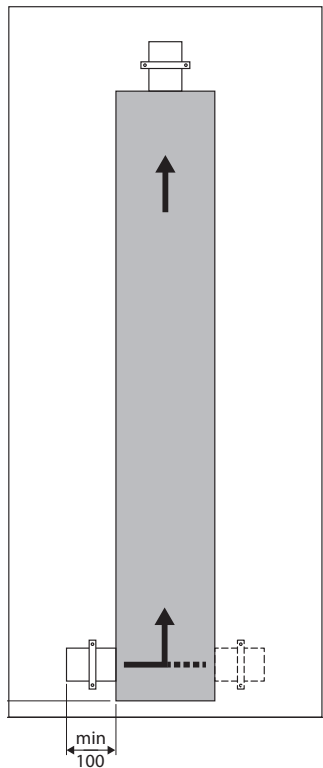
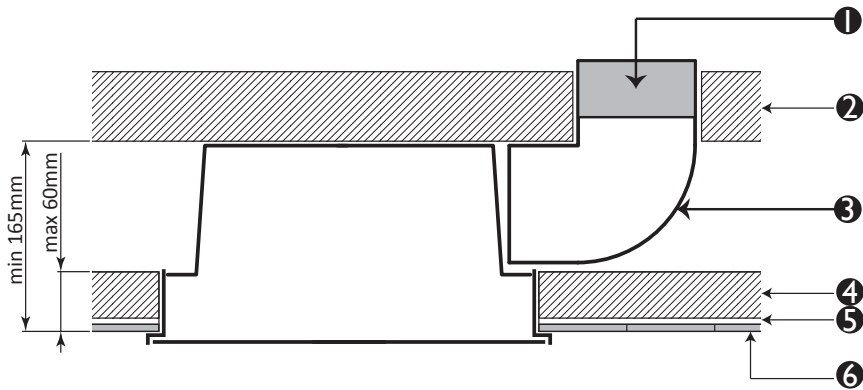
EN : Ensure a minimum cross section of the tube of 72cm² (eg Ø100) and a maximum length of 3m. Ventilation to an area 12M³ or outside.

NL : Zorg voor een minimale luchtdoorlaat van 72cm² (bijv. Ø100) en een maximale lengte van de pijp van 3m. Ventilatie ruimte van minimaal 12M³ / buiten.

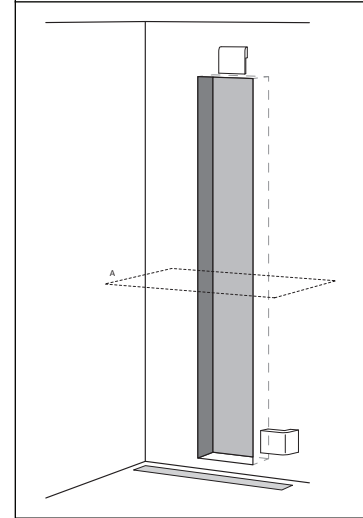
DE : Stellen Sie einen Luftstrom von min. 72cm² sicher (zb. Ø100) und eine maximale Rohrlänge von 3m. Entlüftung von mindestens 12M³ großen Raum oder ins Freie.

FR : Assurez-vous d'un passage d'air libre d'au moins 72cm² (par ex. Ø100) et une longueur maximale du tuyau de 3m. Espace de ventilation d'au moins 12M³ / extérieur.

- 1 One way valve / Terugslagklep / Rückschlagklappe / Clapet anti-retour
- 2 Back wall / Achterwand / Hintere Wand / Paroi arrière
- 3 Ventilation pipe / Ventilatie pijp / Lüftungsrohr / Conduit de ventilation 110x54mm
- 4 Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- 5 Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- 6 Tiles / Tegels / Fliesen / En carrelage

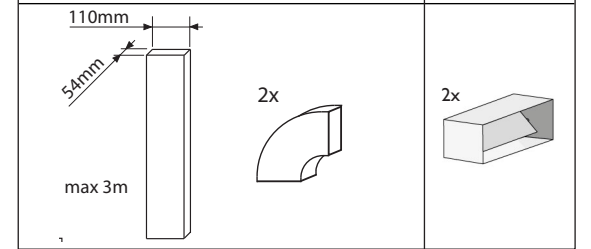


Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



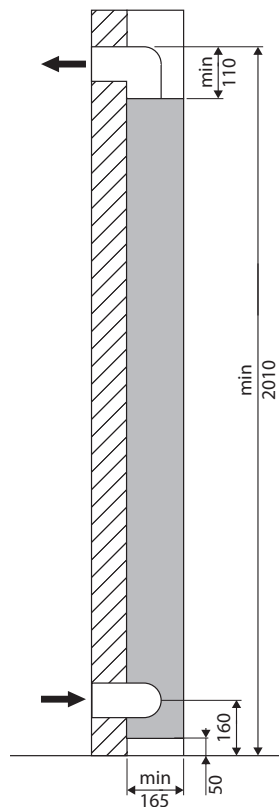
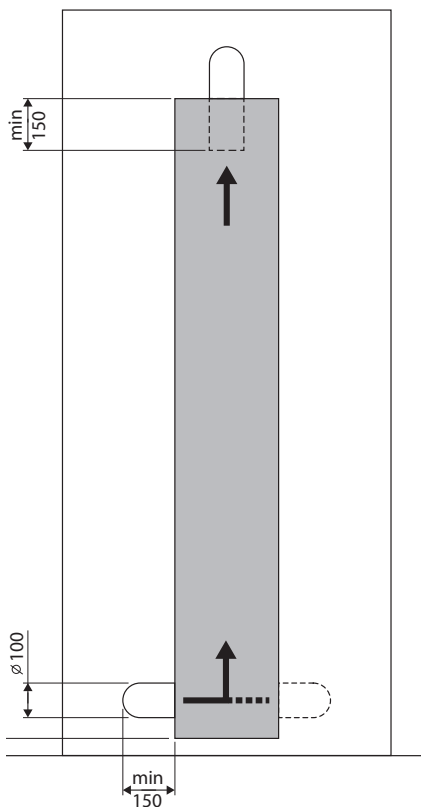
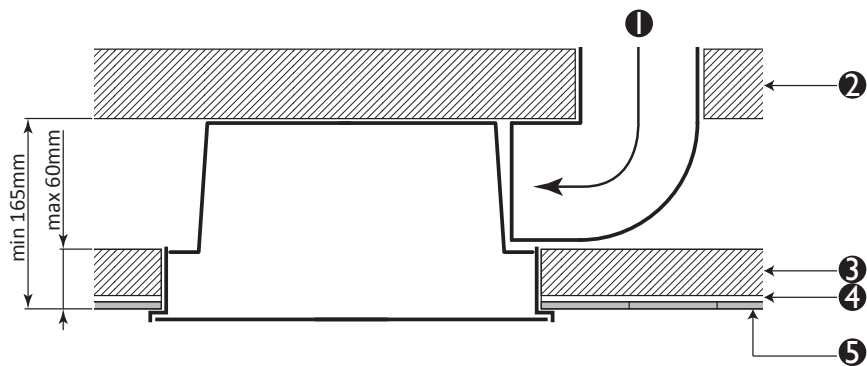
- ① One way valve / Terugslagklep / Rückschlagklappe / Clapet anti-retour
- ② Back wall / Achterwand / Hintere Wand / Paroi arrière
- ③ Ventilation pipe / Ventilatie pijp / Lüftungsrohr / Conduit de ventilation 110x54mm
- ④ Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- ⑤ Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- ⑥ Tiles / Tegels / Fliesen / En carrelage

Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équipement

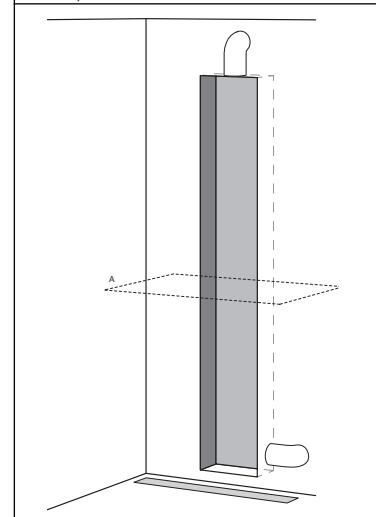


Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

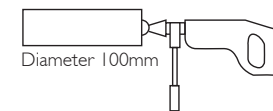
- EN : Attention! Mounting plates and sleeves, steps 6 and 9, do not apply when fixed rectangular ventilation pipes are used. Continue with step 4.
- NL : Let op! Bij een starre rechthoekige ventilatie kanalen is het monteren van de schetsplaten en moffen, stap 6 en 9 niet van toepassing. Ga vervolgens verder met onderdeel 4.
- DE : Achtung! Für rechteckige Lüftungskanäle ist die Montage der Knotenblechen und Flansche, Schritt 6 und 9 finden keine Anwendung. Weiter mit Teil 4.
- FR : Attention! En cas des ventouse rigides et rectangulaire les etappes 6 et 9 n'appliquent pas. Ensuite, continuez avec part 4.




Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



Requirements / Benodigheden / Erforderliches / Équipement



-  2x Ø100mm Ventilation pipe / Ventilatie pijp / Lüftungsrohr / Conduit de ventilation

Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

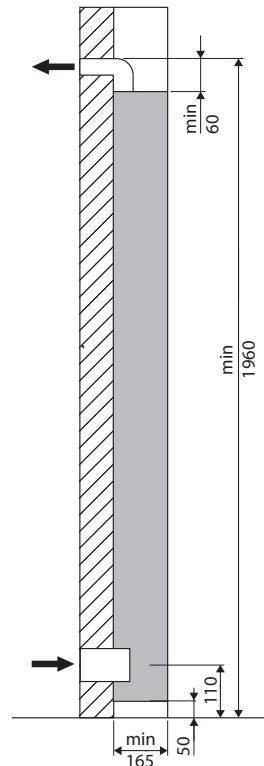
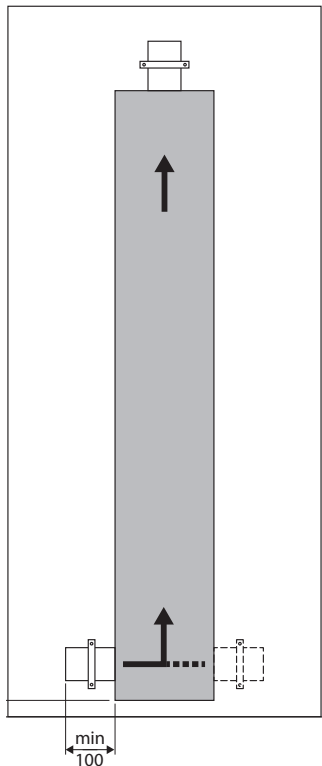
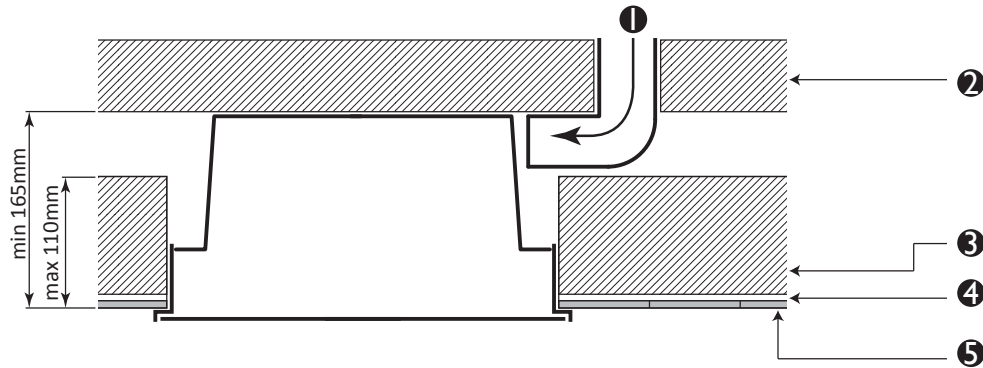
EN : Ensure a minimum cross section of the tube of 72cm² (eg Ø100) and a maximum length of 3m. Ventilation to a dry area 12M³ or outside.

NL : Zorg voor een minimale luchtdoorlaat van 72cm² (bijv. Ø100) en een maximale lengte van de pijp van 3m. Droge ventilatieruimte van minimaal 12M³.

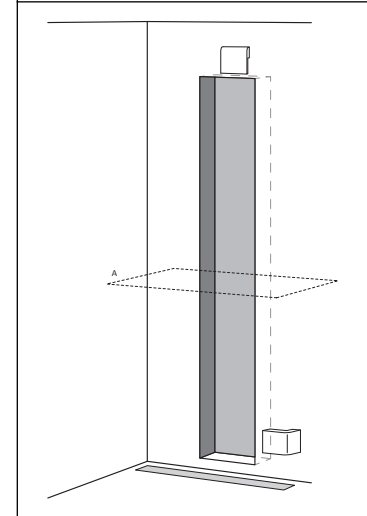
DE : Stellen Sie einen Luftstrom von min. 72cm² sicher (zb. Ø100) und eine maximale Rohrlänge von 3m. Entlüftung von mindestens 12M³ großen trocknen Raum.

FR : Assurez-vous d'un passage d'air libre d'au moins 72cm² (par ex. Ø100) et une longueur maximale du tuyau de 3m. Espace sec de ventilation d'au moins 12M³.

- 1 Ventilation pipe / Ventilatie pijp / Lüftungsrohr / Conduit de ventilation Ø100mm
- 2 Back wall / Achterwand / Hintere Wand / Paroi arrière
- 3 Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- 4 Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- 5 Tiles / Tegels / Fliesen / En carrelage

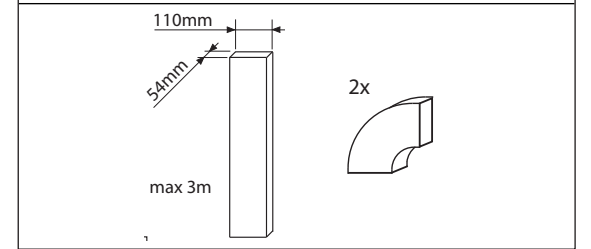


Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



- ① Ventilation pipe / Ventilatie pijp / Lüftungsrohr / Conduit de ventilation 110x54mm
- ② Back wall / Achterwand / Hintere Wand / Paroi arrière
- ③ Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- ④ Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- ⑤ Tiles / Tegels / Fliesen / En carrelage

Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équipement



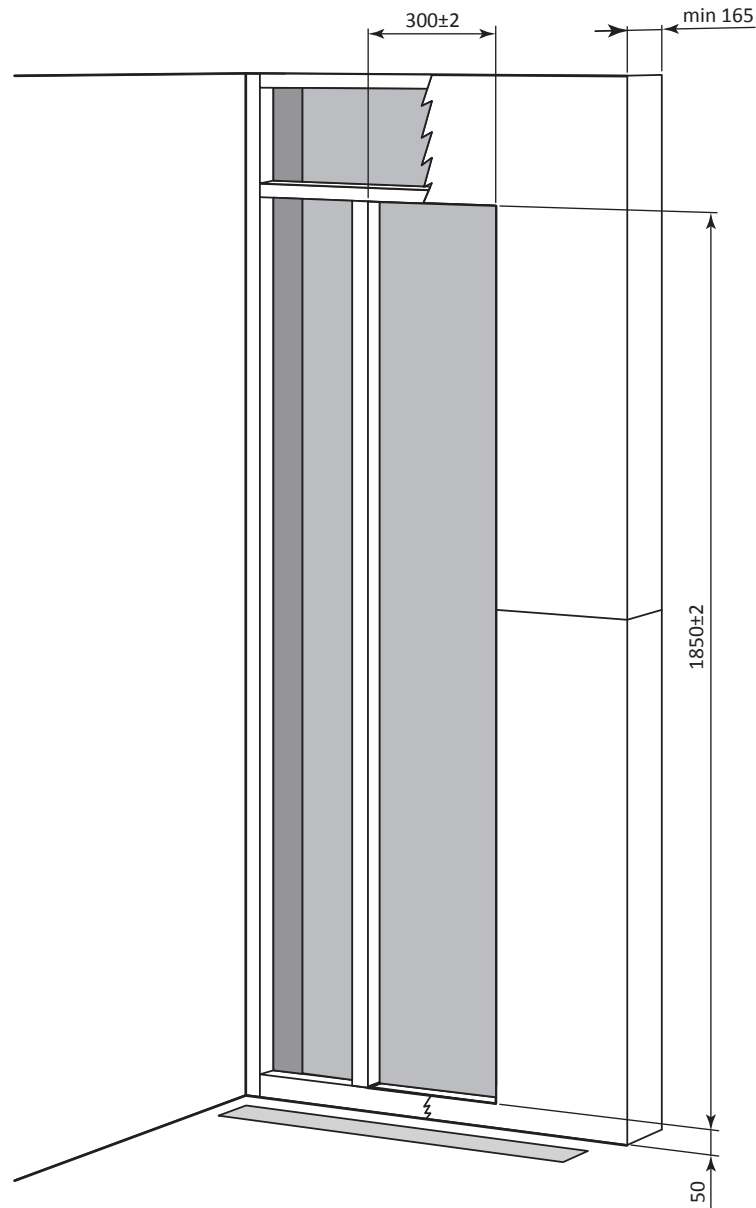
Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Attention! Mounting plates and sleeves, steps 6 and 9, do not apply when fixed rectangular ventilation pipes are used. Continue with step 4.

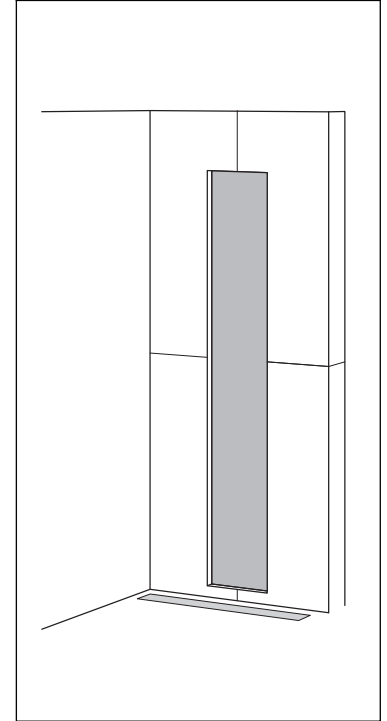
NL : Let op! Bij een starre rechthoekige ventilatie kanalen is het monteren van de schetsplaten en moffen, stap 6 en 9 niet van toepassing. Ga vervolgens verder met onderdeel 4.

DE : Achtung! Für rechteckige Lüftungskanäle ist die Montage der Knotenblechen und Flansche, Schritt 6 und 9 finden keine Anwendung. Weiter mit Teil 4.

FR : Attention! En cas des ventouse rigides et rectangulaire les etappes 6 et 9 n'appliquent pas. Ensuite, continuez avec part 4.



Example / Voorbeeld / Beispiel /
Exemples



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : The construction must be able to take a minimum of 110 lbs
(50 kg)

NL : De constructie dient minimaal 50kg te kunnen dragen

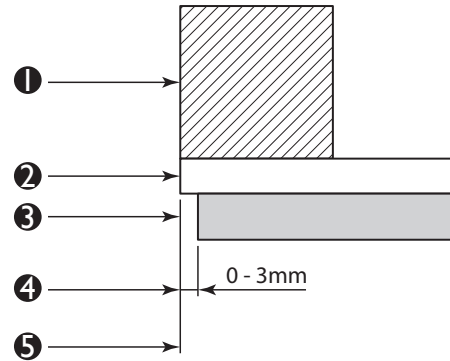
DE : Die Konstruktion muss mindestens eine Last von 50 kg tragen
können

FR : La construction doit pouvoir supporter 50 kg au minimum

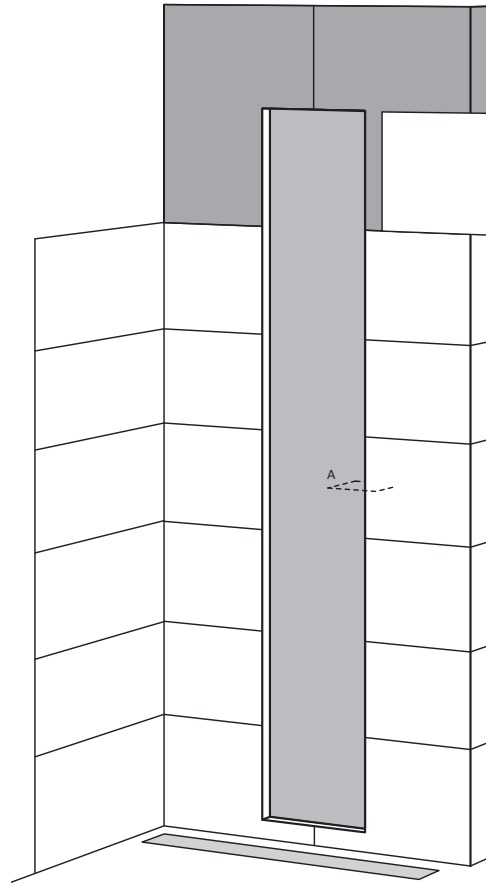


SUNSHOWER

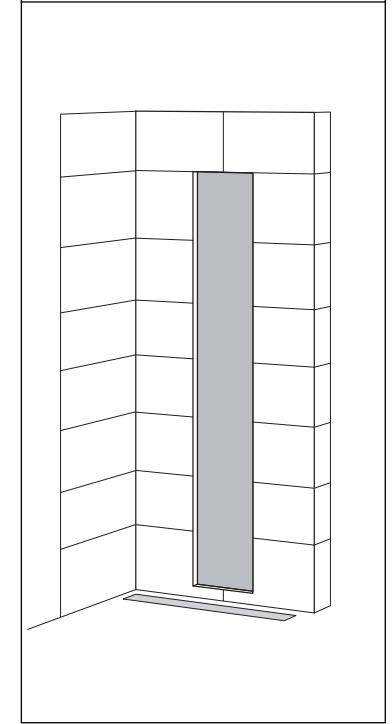
Cross-section A / Doorsnede A / Durchschnitt A /
Coupe transversale A



- ❶ Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- ❷ Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- ❸ Tile / Tegel / Fliesen / Carrelage
- ❹ Tolerance / Tolerantie / Toleranz / Tolérance
- ❺ Gap wall / Sparing muur / Aussparung Wand / Évidement de la cloison 300x1850mm



Example / Voorbeeld / Beispiel /
Exemples



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Tile the wall and fill the tile joints

NL : Betegel en voeg de muur

DE : Bringen Sie die Fliesen an und verfugen Sie diese

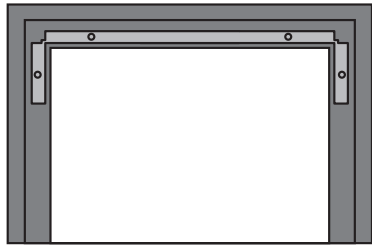
FR : Carrelez et jointez le mur

6

Mounting mounting plate to wall frame / Monteren schetsplaat aan wandframe / Schlauchanschluss links / Montage du gabarit sur le cadre mural



SUNSHOWER



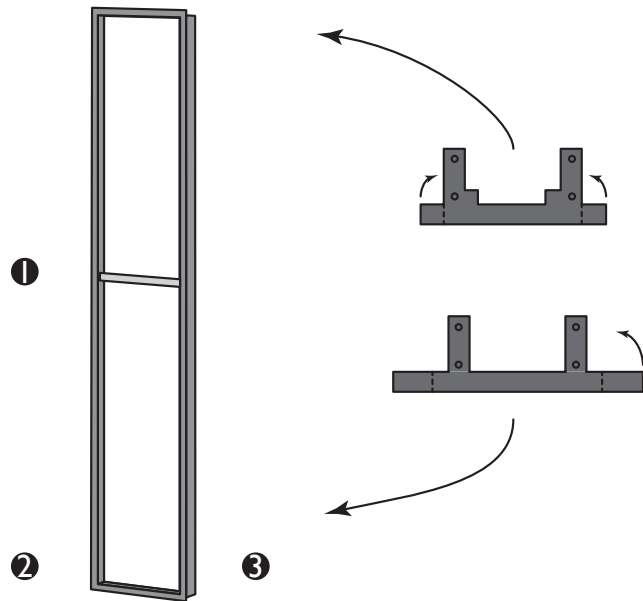
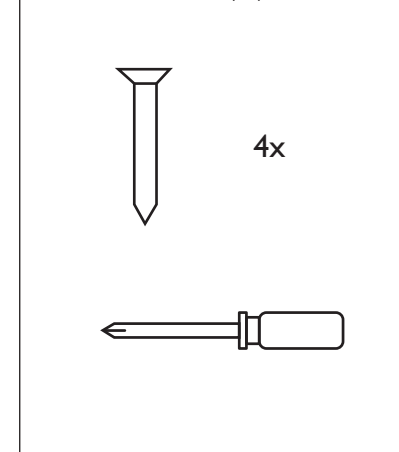
- Wall frame seen from the front
- Wandframe gezien vanaf de voorzijde
- Wandrahmen von vorne
- Cadre mural de devant

- Left hose connection
- Slangaansluiting links
- Schlauchanschluss links
- Raccord de flexible gauche

- Right hose connection
- Slangaansluiting rechts
- Schlauchanschluss rechts
- Raccord de flexible droit

Back wall frame / Achterzijde wandframe / Rückseite Wandrahmen / Arrière cadre mural
Top / Bovenzijde / Obere Seite / Dessus

Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équipement /



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

Top mounting plate / Schetsplaat boven / Knotenblech Obere Seite / Gabarit Dessus:

EN : Fold both corners inside

NL : Vouw beide hoeken om naar binnen toe

DE : Falten Sie beide Ecken nach innen

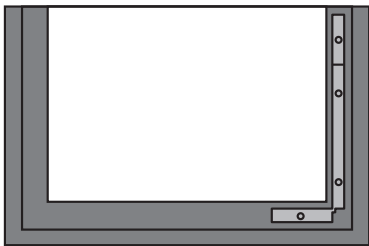
FR : Repliez les deux coins vers l'intérieur

6

Mounting mounting plate to wall frame / Monteren schetsplaat aan wandframe / Schlauchanschluss links / Montage du gabarit sur le cadre mural

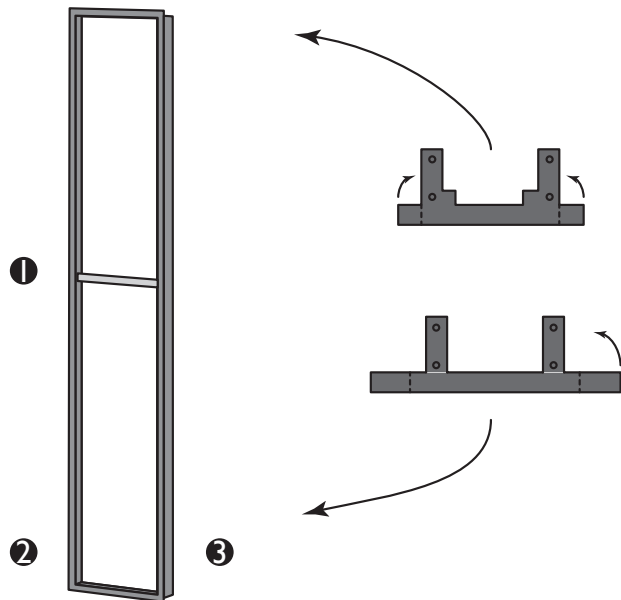


SUNSHOWER

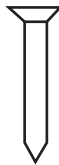



Back wall frame / Achterzijde wandframe / Rückseite Wandrahmen / Arrière cadre mural

Bottom (hose connection left) / Onderzijde (slang aansluiting links) / Untere Seite (Schlauchanschluss links) / Dessous (raccord de flexible gauche)



- 1 Wall frame seen from the front / Wandframe gezien vanaf de voorzijde / Wandrahmen von vorne / Cadre mural de devant
- 2 Left hose connection / Slangaansluiting links / Schlauchanschluss links / Raccord de flexible gauche
- 3 Right hose connection / Slangaansluiting rechts / Schlauchanschluss rechts / Raccord de flexible droit

Requirements / Benodigheden / Erforderliches / Équipement		
	4x	

Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions
<p><i>Bottom mounting plate / Schetsplaat boven / Knotenblech Untere Seite / Gabarit au-dessous:</i></p> <p>EN : Fold the right corner inside to mount the left ventilation pipe. Fold the left corner inside to mount the right ventilation pipe.</p> <p>NL : Vouw de rechterhoek naar binnen voor bevestiging ventilatiebuis links. Vouw de linkerhoek naar binnen voor bevestiging ventilatiebuis rechts.</p> <p>DE : Zur Befestigung des Lüftungsrohrs auf der linken Seite falten Sie die rechte Ecke nach innen. Zur Befestigung des Lüftungsrohrs auf der rechten Seite falten Sie die linke Ecke nach innen.</p> <p>FR : Repliez le coin droit vers l'intérieur pour fixer le conduit de ventilation à gauche vers l'intérieur pour fixer le conduit de ventilation à droite.</p> <p>EN : Screw the mounting plates to the back of the frame</p> <p>NL : Schroef de schetsplaten vast op de achterkant van het frame</p> <p>DE : Schrauben Sie das Knotenblech auf der Rückseite des Rahmens fest</p> <p>FR : Vissez le gabarit à l'arrière de cadre.</p>

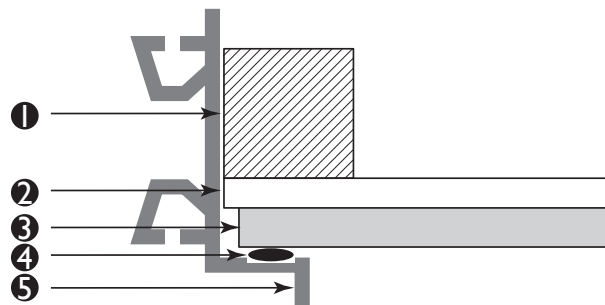
7

Apply kit on the wall frame / Wandframe kitten / Wandrahmen verkitten / Mastique le cadre mural

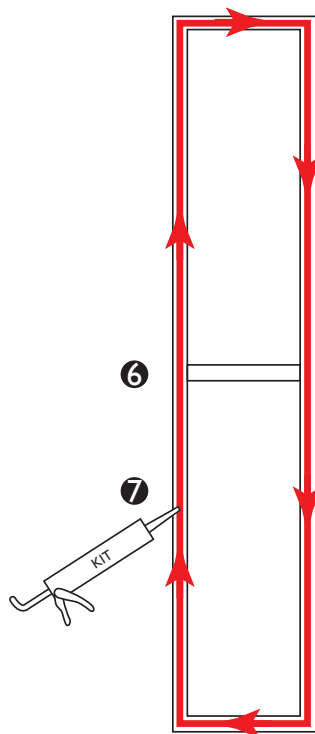


SUNSHOWER

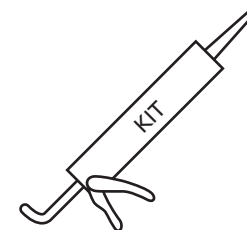
Cross-section A / Doorsnede A / Durchschnitt A / Coupe transversale A



- 1 Wall construction / Wand constructie / Wandkonstruktion / Paroi de construction
- 2 Plasterboard / Gipsplaat / Gipsplatte / Plaque de plâtre
- 3 Tile / Tegel / Fliesen / Carrelage
- 4 Silicone kit / Silicone kit / Silikonkitt / Joint silicone
- 5 Wall frame / Wandframe / Wandrahmen / Cadre mural
- 6 Back wall frame / Achterzijde wandframe / Rückseite Wandrahmen / Arrière cadre mural
- 7 Apply kit all around / Rondom kitten / Rundum verkitten / Mastiquez tout autour

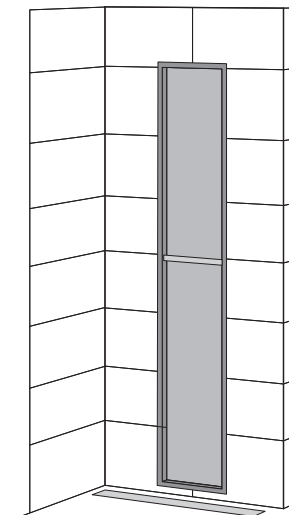


Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équipement /



Silicone kit / Silicone kit / Silikonkitt / Joint silicone

Example / Voorbeeld / Beispiel / Exemples



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Apply kit on the frame around the marked place. Then place the frame in the hole.

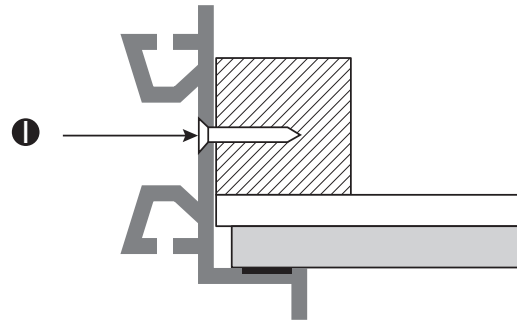
NL : Kit het frame rondom op aangegeven plek. Plaats vervolgens het frame in het gat.

DE : An den angegebenen Stellen den Rahmen rundum verkitten. Anschließend den Rahmen im Lock anbringen.

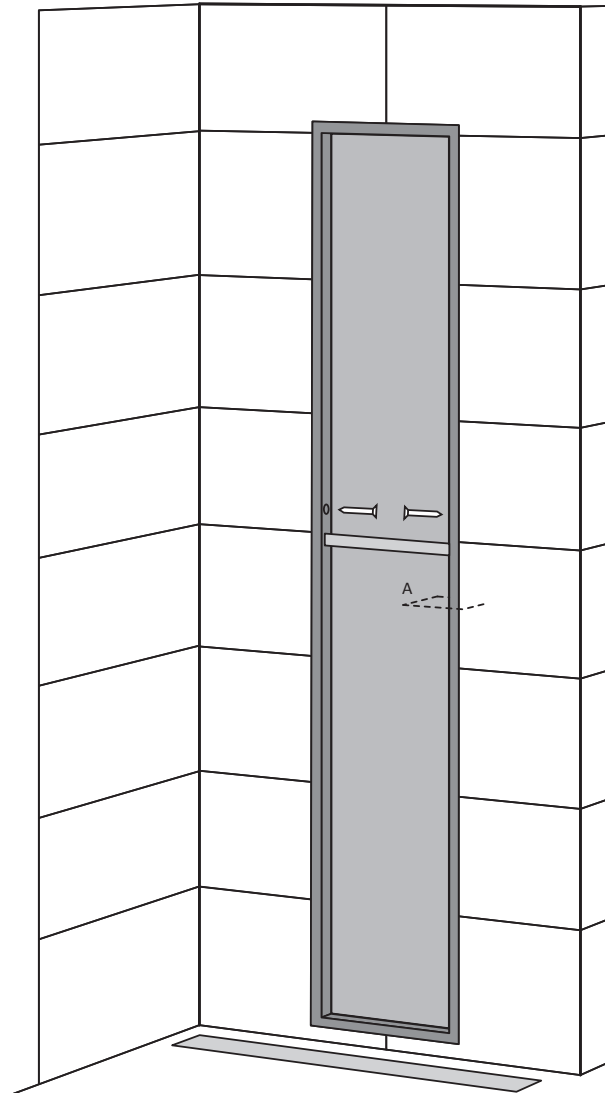
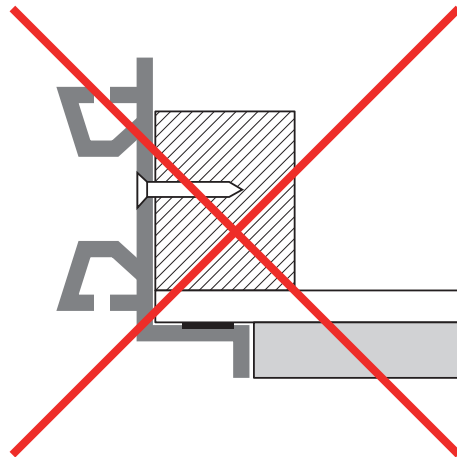
FR : Mastiquez autour du cadre à l'endroit indiqué. Placez ensuite le cadre dans le trou.



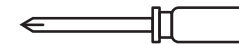
Cross-section A / Doorsnede A / Durchschnitt A / Coupe transversale A



1 Screw / Schroef / Schrauben / Vissez



Requirements / Benodigdheden /
Erforderliches / Équipement /



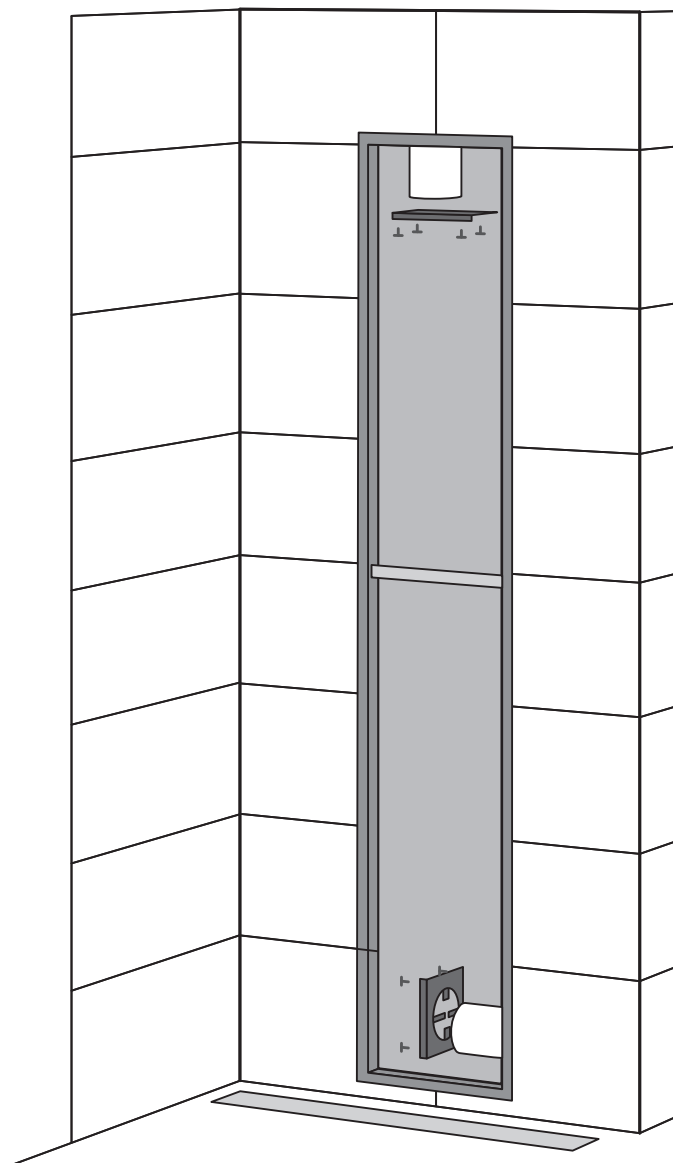
Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Screw (2x) the screws in the screw holes of the frame in the construction. Leave the cross bar in place!!

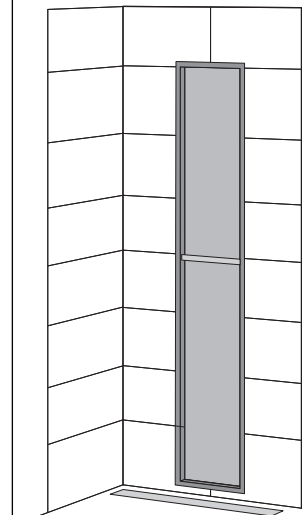
NL : Schroef (2x) de schroeven in de gaten van het frame vast in de constructie. Laat de dwarsbalk zitten!!

DE : Den Rahmen mithilfe der Schrauben (2x) an der Konstruktion festschrauben. Querbalken sitzen lassen!!

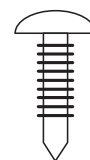
FR : Vissez (2x) les vis dans les fentes du cadre pour le fixer à la construction. Laissez la Traverse en place!!



Example / Voorbeeld / Beispiel /
Exemples



Requirements / Benodigdheden / Erforderliches / Équip-
ment



8x



2x

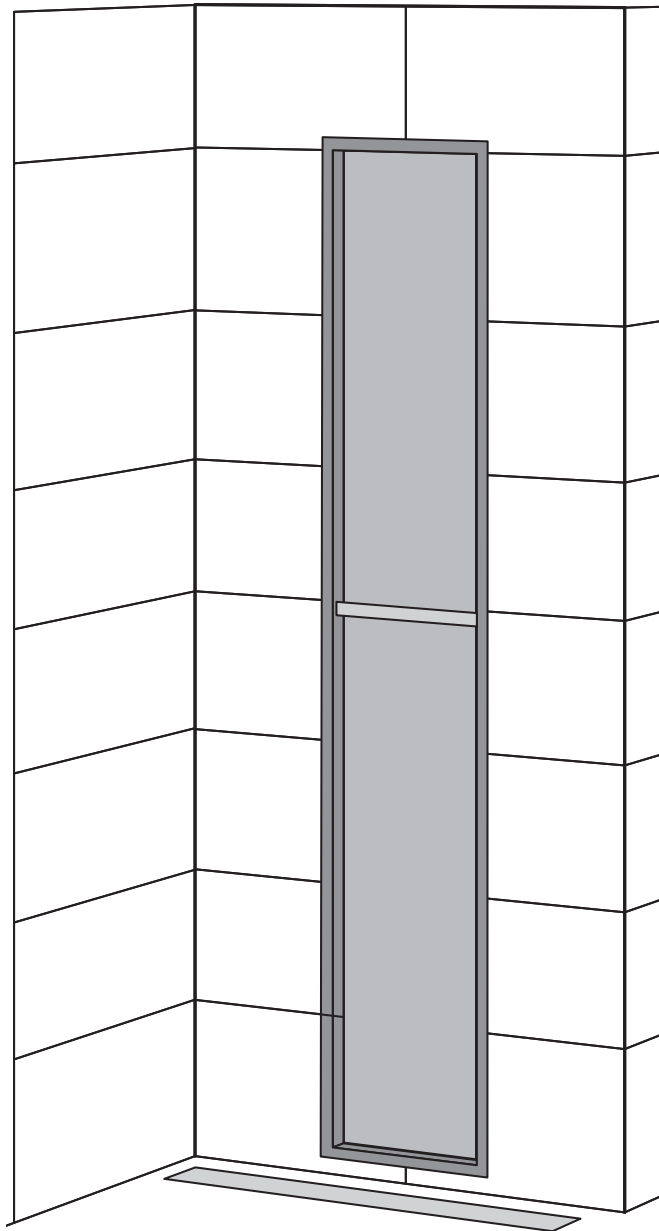
Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Fold the four lugs of the sleeve in order to secure the ventilation pipe. Then place the sleeve with the ventilation pipe in the mounting plate using the mounting snaps. Repeat these steps for mounting the sleeve at the bottom.

NL : Vouw de vier lippen van de mof om zodat de ventilatiebuis vast geklemd wordt. Plaats vervolgens met behulp van de drukkertjes de mof met ventilatiebuis in de schetsplaat. Herhaal deze stappen voor monteren van mof aan de onderkant.

DE : Zum Festklemmen des Lüftungsrohrs die vier Lippen des Flansches falten. Anschließend mithilfe der Drücker den Flansch mit dem Lüftungsrohr auf dem Knotenblech befestigen.

FR : Pliez les quatre rebords de la douille afin que le conduit de ventilation soit bloqué. Placez ensuite la douille avec le conduit de ventilation dans le gabarit, à l'aide des petits poussoirs. Répétez ces étapes pour installer la douille sur le dessous.



Instructions / Instructies / Anleitung / Instructions

EN : Allow the kit to dry for 24 hours, then proceed with part 2.

NL : Laat de kit 24 uur uitdrogen, ga daarna verder met deel 2.

DE : Lassen Sie den Kitt 24 Stunden lang trocknen und fahren Sie dann mit Teil 2 fort.

FR : Laissez le mastic sécher pendant 24 heures, puis passez à la partie 2.